

# Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 28 novembre 2004

(Réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches  
entre la Confédération et les cantons; nouveau régime financier;  
loi relative à la recherche sur les cellules souches)

du 26 janvier 2005

---

*Le Conseil fédéral suisse,*

vu les art. 15 et 81 de la loi fédérale du 17 décembre 1976 sur les droits politiques<sup>1</sup>;  
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 28 novembre 2004,  
après avoir rejeté un recours émanant du canton de Zurich,

*arrête:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Arrêté fédéral du 3 octobre 2003 concernant la réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons (RPT)<sup>2</sup>

L'arrêté fédéral a été accepté par le peuple, par 1 104 565 oui contre 611 331 non, ainsi que par les cantons, par 18 5/2 oui contre 2 1/2 non (annexe 1).

<sup>2</sup> Arrêté fédéral du 19 mars 2004 sur un nouveau régime financier<sup>3</sup>

L'arrêté fédéral a été accepté par le peuple, par 1 258 895 oui contre 446 662 non, ainsi que par les cantons, par 19 6/2 oui contre 1 non (annexe 2).

<sup>3</sup> Loi fédérale du 19 décembre 2003 relative à la recherche sur les cellules souches embryonnaires (Loi relative à la recherche sur les cellules souches, LRCS)<sup>4</sup>

Le peuple a accepté la loi fédérale par 1 156 706 oui contre 585 530 non (annexe 3).

<sup>1</sup> RS 161.1

<sup>2</sup> FF 2003 6035

<sup>3</sup> FF 2004 1245

<sup>4</sup> FF 2003 7481

**Art. 2**

Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

26 janvier 2005

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Samuel Schmid

La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

**Arrêté fédéral concernant la réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons (RPT)**

Annexe I

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En %	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	818 493	15 191	307 433	37,56	7 169	3 543	296 721	179 506	117 215	1	1
BE	689 137	10 513	249 095	36,14	8 456	165	240 474	173 863	66 611	1	1
LU	239 867	2 720	107 304	44,73	1 999	795	104 510	74 897	29 613	1	1
UR	25 599	266	9 063	35,40	124	101	8 838	7 235	1 603	1	1
SZ	90 924	970	35 150	38,65	444	647	34 059	14 651	19 408	1/2	1
OW	23 081	286	9 405	40,74	251	162	8 992	6 380	2 612	1/2	1/2
NW	28 644	304	10 869	37,94	220	160	10 489	4 826	5 663	1	1
GL	25 002	482	7 524	30,09	117	3	7 404	4 512	2 892	1	1
ZG	68 043	919	35 638	52,37	285	25	35 328	5 755	29 573	1	1
FR	167 062	2 614	52 349	31,33	1 563	302	50 484	34 530	15 954	1	1
SO	166 582	1 781	59 001	35,41	854	39	58 108	41 503	16 605	1	1
BS	115 373	4 697	51 638	44,75	1 728	43	49 867	37 653	12 214	1/2	1/2
BL	180 710	2 557	61 354	33,95	1 478	258	59 618	37 653	21 965	1/2	1/2
SH	48 105	1 001	27 508	57,18	2 875	40	24 593	15 671	8 922	1	1
AR	36 320	720	15 815	43,54	246	13	15 556	10 431	5 125	1/2	1/2
AI	10 400	196	3 359	32,29	51	9	3 299	2 322	977	1/2	1/2
SG	292 991	4 686	98 642	33,66	1 230	8	97 404	64 749	32 655	1	1
GR	130 816	2 147	37 029	28,30	760	386	35 883	24 684	11 199	1	1
AG	367 907	4 614	129 562	35,21	3 529	65	125 968	77 998	47 970	1	1
TG	147 952	1 991	50 202	33,93	1 587	606	48 009	33 659	14 350	1	1
TI	200 840	5 605	61 145	30,44	3 775	110	57 260	38 379	18 881	1	1
VD	378 410	9 220	139 122	36,76	4 448	274	134 400	86 159	48 241	1	1
VS	191 607	2 447	60 615	31,63	2 200	160	58 255	37 874	20 381	1	1
NE	105 705	2 883	44 128	41,74	1 396	30	42 702	26 580	16 122	1	1
GE	223 209	11 724	91 690	41,07	4 851	12	86 827	48 195	38 632	1	1
JU	48 550	1 389	22 074	45,46	1 118	108	20 848	14 900	5 948	1	1
CH	4 821 329	91 923	1 776 714	36,85	52 754	8 064	1 715 896	1 104 565	611 331	18 5/2	2 1/2

Arrêté fédéral sur un nouveau régime financier

Annexe 2

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte		Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En %	Blancs	Nuls	Oui	Non	Oui	Non
ZH	818 493	15 191	307 208	37,53	7 389	3 503	296 316	228 724	67 592	1
BE	689 137	10 513	249 096	36,14	9 690	180	239 226	189 010	50 216	1
LU	239 867	2 720	107 357	44,75	2 428	793	104 136	72 692	31 444	1
UR	25 599	266	8 995	35,13	2 48	100	8 647	6 529	2 118	1
SZ	90 924	970	35 303	38,82	536	646	34 121	18 843	15 278	1
OW	23 081	286	9 397	40,71	358	161	8 878	6 254	2 624	1/2
NW	28 644	304	10 853	37,88	264	159	10 430	6 470	3 960	1/2
GL	25 002	482	7 523	30,08	159	2	7 362	5 156	2 206	1
ZG	68 043	919	35 514	52,19	527	29	34 958	17 003	17 955	1
FR	167 062	2 614	52 296	31,30	2 142	333	49 821	36 577	13 244	1
SO	166 582	1 781	58 974	35,40	1 067	39	57 868	42 036	15 832	1
BS	115 373	4 697	51 508	44,64	2 045	48	49 415	39 433	9 982	1/2
BL	180 710	2 557	61 348	33,94	1 484	250	59 614	43 682	15 932	1/2
SH	48 105	1 001	27 551	57,27	3 451	39	24 061	17 264	6 797	1
AR	36 320	720	15 856	43,65	291	14	15 551	11 615	3 936	1/2
AI	10 400	196	3 353	32,24	74	10	3 269	2 412	857	1/2
SG	292 991	4 686	98 371	33,57	1 485	10	96 876	67 683	29 193	1
GR	130 816	2 147	36 884	28,19	914	391	35 579	26 770	8 809	1
AG	367 907	4 614	129 601	35,22	3 925	74	125 602	87 197	38 405	1
TG	147 952	1 991	50 194	33,92	1 879	605	47 710	34 649	13 061	1
TI	200 840	5 605	61 143	30,44	4 938	128	56 077	41 917	14 160	1
VD	378 410	9 220	139 072	36,75	4 031	267	134 774	113 167	21 607	1
VS	191 607	2 447	60 577	31,61	3 503	241	56 833	36 104	20 729	1
NE	105 705	2 883	44 104	41,72	1 877	37	42 190	29 660	12 530	1
GE	223 209	11 724	91 690	41,07	5 661	12	86 017	63 925	22 092	1
JU	48 550	1 389	22 002	45,31	1 608	168	20 226	14 123	6 103	1
CH	4 821 329	91 923	1 775 770	36,83	61 974	8 239	1 705 557	1 258 895	446 662	19 6/2

**Loi fédérale relative à la recherche sur les cellules souches embryonnaires  
(Loi relative à la recherche sur les cellules souches, LRCS)**

Annexe 3

Cantons	Electeurs		Participation	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non		
	Total	dont Suisses de l'étranger		Bulletins rentrés	En %				Blancs	Nuls
ZH	818 493	15 191	309 953	37.86	4 823	3 585	200 300	101 245		
BE	689 137	10 513	249 097	36.14	5 693	124	150 031	93 249		
LU	239 867	2 720	107 794	44.93	1 959	797	63 866	41 172		
UR	25 599	266	9 073	35.44	162	102	5 062	3 747		
SZ	90 924	970	35 418	38.95	350	660	19 556	14 852		
OW	23 081	286	9 456	40.96	217	165	5 113	3 961		
NW	28 644	304	10 912	38.09	177	158	6 395	4 182		
GL	25 002	482	7 531	30.12	117	3	4 539	2 872		
ZG	68 043	919	35 565	52.26	473	31	21 903	13 158		
FR	167 062	2 614	52 526	31.44	917	243	31 366	15 161		
SO	166 582	1 781	59 117	35.48	768	42	37 466	20 841		
BS	115 373	4 697	52 038	45.10	1 153	40	50 845	16 174		
BL	180 710	2 557	61 781	34.18	816	254	60 711	18 598		
SH	48 105	1 001	27 534	57.23	2 046	41	25 447	9 469		
AR	36 320	720	16 030	44.13	207	12	15 811	6 215		
AI	10 400	196	3 364	32.34	61	8	1 836	1 459		
SG	292 991	4 686	99 781	34.05	942	16	98 823	40 127		
GR	130 816	2 147	37 354	28.55	505	392	22 585	13 872		
AG	367 907	4 614	131 003	35.60	2 160	58	82 602	46 183		
TG	147 952	1 991	50 513	34.14	960	612	29 138	19 803		
TI	200 840	5 605	61 160	30.45	1 655	57	59 448	19 035		
VD	378 410	9 220	139 604	36.89	2 727	270	136 607	21 996		
VS	191 607	2 447	60 586	31.61	1 199	117	59 270	27 471		
NE	105 705	2 883	44 233	41.84	919	40	32 472	10 802		
GE	223 209	11 724	91 690	41.07	3 345	12	88 333	74 690		
JU	48 550	1 389	22 102	45.52	707	82	15 070	6 243		
CH	4 821 329	91 923	1 785 215	37.02	35 058	7 921	1 156 706	585 530		



**Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 28 novembre 2004 (Réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons; nouveau régime financier; loi relative à la rec...**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2005
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	05
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.02.2005
Date	
Data	
Seite	883-888
Page	
Pagina	
Ref. No	10 138 366

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.